

YUYANXUE TONGLUN ●●●



语言学通论

● 王德春

● 江苏教育出版社

语言学通论

王德春

标

江苏教育出版社

语言学通论

王德春 著

责任编辑 钱方

出版发行：江苏教育出版社
(南京中央路165号，邮政编码：210009)

经 销：江苏省新华书店

印 刷：江苏新华印刷厂
(南京中央路145号，邮政编码：210009)

开本850×1168毫米 1/32 印数23.375 插页2 字数586,400
1990年5月第1版 1990年5月第1次印刷

精装 1—400册 平装 1—3,100册

ISBN 7—5343—0845—3

H·9 定价：8.55 元(平)

9.55 元(精)

江苏教育版图书若有印刷装订错误，可向承印厂调换



本书作者王德春教授，是一位蜚声国内外的语言学家，博士生导师，现任上海外国语学院语言学教研室主任、中国修辞学会副会长。他的论著较多，曾出版《现代语言学研究》《修辞学探索》《词汇学研究》《语体略论》《语言学教程》《现代修辞学》等专著及译著多部，发表论文一百五十余篇，主编期刊、丛刊、丛书、词典、论文集、教学参考书等十多种。他在语言学方面的许多理论观点，受到国内外学术界的普遍重视。

前 言

语言学是现代科学体系中的关键科学，研究这门科学对我国社会主义四化建设有重要意义。

现代社会日益信息化，八十年代的头三年，科学信息量就增加了一倍。语言是信息的主要载体，要把人类创造的日新月异的科学信息尽快用于四化建设，就得有机器翻译、情报自动检索；为了生产高度自动化，就得处理信息，让机器懂得言语指令，做到人机对话。语言学提供语言对应规律，使语言形式化，促进机器翻译、情报自动检索和人机对话的实现。

现代社会的交际范围日益广泛，社会信息传递量越来越大，语言学可以帮助人们提高交际效果，加强言语修养，使整个社会信息畅通，社会全体成员协调一致，共同完成四化建设。

当代语言学理论应用到越来越广泛的领域，语言学为文字改革、词典编纂、翻译、外语教学等任务提供了理论基础。因而，语言学成为实现四化和提高全民族科学文化水平的关键科学。

近二十年来，语言学理论研究日益深化，语言学理论应用日益广泛化，整个语言学发展速度很快，时有突破和创新。

党的十一届三中全会以后，语言学在我国日益受到重视，被列为五年计划的重点研究项目。

考虑到四化建设的需要和反映科学新信息的需要，我试写了这本《语言学通论》。

这本书是我多年来的一点学习心得和教学科研工作的点滴成果。在兼顾传统语言学的同时，反映了现代语言学的若干新信息，涉及理论语言学和应用语言学的各个领域。

在理论语言学分科方面，我从语音学中分出了音位学，从词汇学中分出了熟语学，从语法学中分出了现代语法学，增写了语义学。语义学阐明语义的实质和作用，反映了义素分析、语义场、语义的逻辑演算等新成果。

在应用语言学方面，修辞学一章主要探索言语规律，阐明言语环境、语用、话语分析、信息传递效果等问题。词典学、翻译学和外语教学论三章论述这些应用领域的规律，使语言学理论联系实际，指导实践。文字学一章按文字反映语言单位的特点分类，阐明了文字发展的方向。

我的一些看法只是在前人研究基础上的一得之见。从我自己来说，这一得之见要付出大量辛劳，来之不易；但从整个科学来说，则不过是喷泉飞瀑中的几点水花而已。我的愿望是将这几点水花汇进科学的海洋，成为社会精神财富的一部分。

本书是在我长期教学、科研的基础上写成的，少数章节的内容曾在我的其他著作中有所反映。为了保持一定的系统性，并同其他著作相互衔接、相互补充，我程度不同地保存了这些内容。全书大部分章节的内容在其他著作中没有涉及过。读者阅读本书时，可参阅我的《现代语言学研究》、《词汇学研究》、《修辞学探索》、《修辞学》、《语体略论》等著作，以及根据这些著作写的《语言学教程》。

这本书能在南京出版，我感到分外高兴。南京是我的故乡，我离开南京三十多年，至今怀念故乡的人民。江苏教育出版社的同志十分重视这部书稿，给我很多鼓励，并请北京伍铁平先生为我审阅了部分初稿。在书稿出版的时候，谨向他们，向其他关心和鼓励我的同志致以亲切的谢意。我在写作过程中，学习、参考并引证了若干语言学论著，特向为我提供学习和参考材料的中外语言学家致以亲切的谢意。

王德春

一九八二年春节初稿

一九八四年修改于上海

目 录

前 言	1
第一编 语言和语言学	
第一章 语 言.....	1
第一节 语言的结构体系.....	1
第二节 语言的社会功能.....	6
第三节 语言的全民性.....	9
第四节 语言和言语.....	11
第五节 语言和思维.....	14
第六节 语言和符号.....	22
第七节 语言的精密性和模糊性.....	24
第二章 语言的产生和发展.....	27
第一节 语言的产生.....	27
第二节 语言的发展.....	29
第三节 语言发展的规律.....	32
第四节 语言的分化.....	40
第五节 语言的统一.....	43
第三章 语言学.....	48
第一节 具体语言学和普通语言学.....	48
第二节 共时语言学和历时语言学.....	51
第三节 理论语言学和应用语言学.....	53
第四节 宏观语言学和微观语言学.....	55
第五节 语言学在科学体系中的地位.....	57

第六节	语言学的边缘科学·····	60
第七节	语言学的分科·····	62

第二编 理论语言学分科

第四章	词汇学 ·····	65
第一节	词的性质·····	66
第二节	词汇和基本词汇·····	71
第三节	词汇的修辞分类·····	75
第四节	词汇的发展·····	79
第五节	科技术语和行业语词·····	85
第六节	名称学和词源学·····	89
第五章	熟语学 ·····	94
第一节	熟语的性质·····	94
第二节	熟语的语义分析·····	99
第三节	熟语的种类·····	104
第四节	熟语的来源·····	109
第五节	熟语的修辞作用·····	113
第六节	熟语的发展·····	117
第六章	传统语法学 ·····	121
第一节	语法的性质·····	122
第二节	传统语法的特点·····	124
第三节	语法意义和语法范畴·····	128
第四节	语法形式和语法手段·····	137
第五节	词的构造和构词法·····	147
第六节	词类·····	163
第七节	词组·····	169
第八节	句子·····	174
第七章	现代语法学 ·····	183

第一节	现代语法的特点·····	185
第二节	结构语法·····	188
第三节	转换生成语法的古典理论·····	200
第四节	转换生成语法的标准理论·····	209
第五节	转换生成语法的扩充式标准理论·····	220
第六节	生成语义学·····	223
第七节	切夫语法·····	226
第八节	格语法·····	235
第九节	关系语法·····	239
第十节	蒙太古语法·····	244
第十一节	转换生成语法修正的扩充式标准理论·····	247
第十二节	语法的识别模式和两级抽象理论·····	256
第十三节	逆生成语法和同表达语法·····	264
第十四节	范畴语法·····	266
第十五节	法位语法·····	269
第十六节	层次语法·····	273
第十七节	体系语法·····	274
第十八节	交际语法·····	278
第十九节	事件交流结构和关系交流结构·····	286
第八章	语音学 ·····	290
第一节	语音的物质性·····	290
第二节	音素分类·····	295
第三节	语流分解·····	301
第四节	语音变化·····	304
第五节	实验语音学·····	308
第九章	音位学 ·····	311
第一节	音位的概念·····	312
第二节	关于音位的四种观点·····	314

第三节	音位、音品、音素·····	317
第四节	区别性特征和音位对立·····	320
第五节	音位的分配分析·····	321
第六节	超音段音位·····	324
第七节	生成音位学·····	328
第八节	层次音位学·····	331
第九节	音型说音位理论·····	333
第十节	两种变体说音位理论·····	335
第十一节	强弱说音位理论·····	336
第十二节	两级抽象音位理论·····	338
第十章	语义学 ·····	342
第一节	语义及其分类·····	343
第二节	传统语义分析的三种原则·····	348
第三节	词按意义的传统分类·····	349
第四节	义素分析·····	359
第五节	语义场·····	366
第六节	句子的语义结构·····	370
第七节	语义的逻辑演算·····	375

第三编 应用语言学分科

第十一章	修辞学 ·····	382
第一节	言语环境·····	384
第二节	言语规律·····	388
第三节	语体·····	393
第四节	风格和文风·····	407
第五节	言语修养及其标准·····	411
第六节	语言的修辞手段·····	419
第七节	修辞方法·····	423

第八节	信息论和修辞·····	430
第九节	话语分析·····	437
第十节	语用学和修辞学·····	441
第十二章	文字学 ·····	447
第一节	文字的本质·····	449
第二节	文字的类型·····	452
第三节	文字体系·····	462
第四节	语段文字的产生及其特点·····	467
第五节	词符文字和词素文字的产生及其特点·····	472
第六节	汉字·····	480
第七节	音节文字的产生及其特点·····	490
第八节	音素文字的产生及其特点·····	501
第九节	世界文字的发展趋势·····	512
第十节	汉字改革·····	515
第十三章	词典学 ·····	524
第一节	词典和词典体系·····	525
第二节	词典的类型·····	527
第三节	词目·····	536
第四节	词条·····	543
第五节	语义分析和义项划分·····	554
第十四章	翻译学 ·····	564
第一节	翻译学的发展和现状·····	565
第二节	翻译的实质·····	570
第三节	可译性和等值性·····	573
第四节	翻译单位·····	580
第五节	翻译标准·····	588
第六节	翻译方法·····	590
第七节	口译和笔译·····	593

第十五章	外语教学论	596
第一节	外语教学法流派、教学方法和模式.....	597
第二节	外语教学中语言和言语的辩证关系.....	604
第三节	语言学各流派的外语教学法观点.....	610
第四节	外语能力、外语思维和语感.....	616
第五节	外语掌握的心理机制.....	621
第六节	外语教学大纲.....	628
附录一	语言学文献索引	635
二	本书作者1980—1988年语言学论著索引.....	726

第一编 语言和语言学

第一章 语 言

语言是音义结合的词汇和语法的体系，是人类最重要的交际工具，也是人类思维和社会上传递信息的工具。语言是全民共同使用的，没有阶级性。语言和言语的关系密切，言语是在特定环境中为完成特定交际任务对语言的使用。语言是实现思维活动的物质形式，思维是反映和认识客观现实的积极过程，它是在语言物质材料的基础上形成、存在和发展的。语言是符号体系，但语言同一般符号和其他符号体系有本质的区别。其他符号是单义的、在语言基础上约定的、完全任意的，语言的词语同人的认识过程紧密联系，大部分有有理据性。语言有精密性，也有模糊性，两者都有重要意义。语言精密性对语言规范化、科学术语单义化，对言语修养和创造人工语言都有重大作用。

第一节 语言的结构体系

语言是音义结合的词汇和语法的体系。语言中的一切结构要素都有规律地相互联系、相互制约，构成一个整体。如汉语、英

语、俄语都是完整的结构体系。

词汇是语言的建筑材料，它由词和熟语组成。词是由词素构成的，如“作家”一词由“作”和“家”两个词素构成；英语writer由writ—er构成；俄语 писатель 由пис—а—тель构成。它们的词根表示“写作”，后缀表示“人”，整个词的意义就是“从事写作的人”(作家)。使用语言时以词为单位，不能以词素为单位。熟语是词的固定组合，如“一箭双雕”：英语to kill two birds with one stone (直译“一石二鸟”)，俄语убить одним ударом двух зайцев(直译“一下子打死两只兔子”)。这些词的组合是固定的，不能任意改变。意义也不能照字面理解，要从整个熟语理解，上举熟语都有“一举两得”的意义。

词和熟语，都是语言中现成的、固定的单位。如果说词象砖瓦，熟语就象预制件，它们都是现成的建筑材料。但是词语的简单罗列，不能构成完整的、可理解的话语，正象砖瓦的杂乱堆砌不能盖成房子。例如“是系学生我语言学的”就不象话，一定要按汉语语法规则把这些词组成“我是语言学系的学生”，别人才能听懂。词汇要受语法的支配才具有有条理、可理解的性质。

语法是语言的组织规律。语法规则可以把词素构成词或词形，把词构成词组和句子。

用词素构成词的规则叫构词规则，如作+家→作家，writ—e→writer, пис—а—тель→писатель。

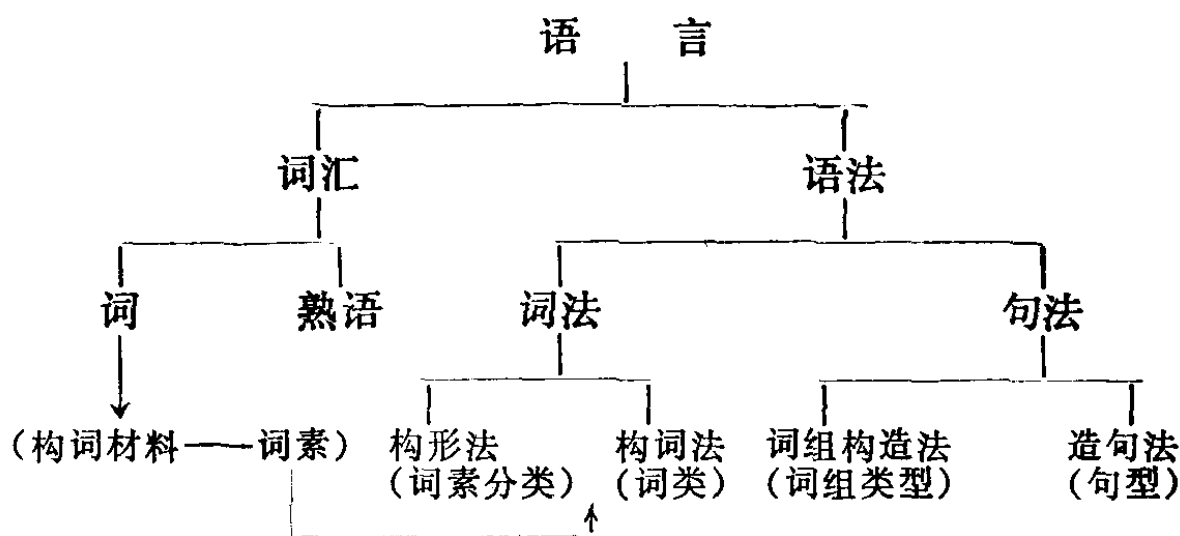
一个词有不同的词形，构造词形的规则叫构形规则。如作家们→作家们，writer—s→writers, писател’—и→писатели。在词上面加上表示复数意义的构形词素以后所构成的不是另外的词，而是同一个词的复数形式。

词搭配成词组的规则叫构造词组规则，如“红+铅笔→红铅笔”，red+pencil→red pencil, Красный+Карандаш→красный карандаш等。

用词和词组造句的规则叫造句规则,如上举“我是语言学系的学生”就是按照汉语造句规则造的句子。按英语造句规则要造成“I am a student of linguistic's department”(直译“我是一个学生属于语言学系”)。而俄语则是Я студент факультета лингвистики(直译“我学生系的语言学的”)。这些规则虽然有民族特点,但都是各语言正确的造句规则。

这些语法规则也是语言中现成的单位,它们构成语言的语法,用来组织语言的词汇单位,可称为语言的“建筑法”。构形规则就是构形法,构词规则就是构词法,合称词法,词法还包括词素分类、词类;构造词组的规则就是词组构造法;造句规则就是造句法,合称句法,句法还包括词组类型、句型。

现把上述各项图解如下:



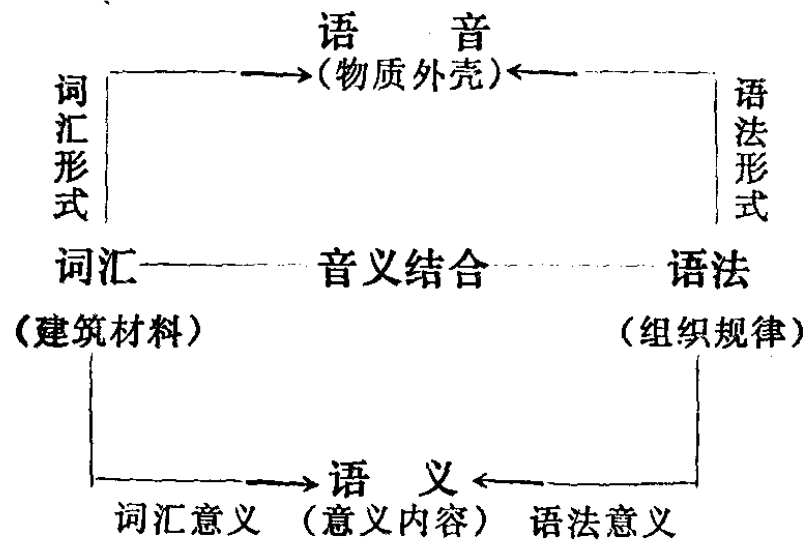
这个表说明,词和熟语组成语言的词汇。构形法、构词法、词组构造法、造句法组成语言的语法,前两项组成词法,后两项组成句法。词素是构词材料,它是词汇和语法共同关心的单位。属于语法的还有各语言单位的语法类别,词素分类、词类、词组类型、句型等,前两项属于词法,后两项属于句法。

这些语言单位之间有密切的联系。例如,词汇单位和构词法有多方面的联系。构造新词一定在现有词的基础上进行,所构造

的新词又补充了词汇。词法和句法之间的联系更为密切。在语法领域内，句子成分和词类关系密切。充当主语和宾语的词往往是具有物体意义的词，主要是名词；充当谓语的词往往是具有动作和状态意义的词，主要是动词，等等。

语言体系中的词汇和语法都是音义结合的。语音是语言的物质外壳，它的最小单位是音素，如“人民”就是由r、e、n、m、i、n六个音素构成。语义是语言的内容，可分词汇意义和语法意义，如“作家们”的词汇意义是“从事写作的人”，语法意义是“复数名词”。语音是词汇意义和语法意义的表现形式。没有语音的物质形式，词汇意义和语法意义都无法表达，无法存在。单有语音形式而无意义内容，声音就空洞无物，就不再是语言单位；不管是流水潺潺，还是雷声隆隆，都与语言单位无涉。

现将音义结合的词汇和语法的体系图解如下：



语言体系各单位之间的关系可能是语音的物质关系，也可能是语义关系、功能关系。

以句型为例，简单句和复合句，陈述句和疑问句之间都有物质依存关系。复合句往往由物质上与简单句相同的部分构成；疑问句和陈述句在语音物质上是互相转化的，例如：“他是语言学系的学生。”“他是语言学系的学生？”在语音材料上是相联系的。

一种句型改变了另一种句型所表达的信息，但不取消这种信息，这就是语义联系。例如，把简单陈述句转化为疑问句和祈使句，或把它们转化为感叹句的时候，语法意义有本质差别，但词汇意义则有一定的共同性。这是因为构成这些句子的词没有显著改变。例如：“你看报。”(陈述句)“你看报？”(疑问句)“你看报！”(感叹句)“你看报吧！”(祈使句)这些句子词汇意义的稳固性是句型能够转换的基础。

词法领域中语言单位的语音物质关系和语义关系可举词类为例。词类是有共同语法意义、共同句法功能和构词特点的词类别。在俄语中，很多形容词由名词派生而来，如даль(远处)→далекий(远的)，ум(智慧)→умный(聪明的)，море(海)→морской(海的)，холод(寒冷)→холодный(冷的)，дерево(木头)→деревянный(木头的)等等。在英语中，除这种派生关系，如wood(木头)→wooden(木头的)之外，形容词和名词在物质上常常是同一的。例如，red(红、红的)，cold(寒冷、冷的)等等。

语言要素之间的功能关系可举同义词语和同义语法手段为例，一系列同义手段之间在功能上相互联系。

综上所述，语言是以语音为物质外壳，以语义为意义内容的，音义结合的词汇建筑材料和语法组织规律的体系。

语言体系是客观存在的，是在千百代人民历史发展过程中逐渐形成的，有很大的稳固性。

语言体系具有民族性。每种语言的结构体系都有自己的特点，我们学习一种语言，首先要掌握它的体系，特别要注意它的特点。如上面举的三个句子——

汉语：我是语言学系的学生。

英语：I am a student of Linguistics' department.